



# Città di Arese

Area Affari Culturali, Sportivi, Tempo  
Libero e Patrimonio Immobiliare

PROVINCIA DI MILANO

Servizio Patrimonio Immobiliare

## **BANDO PUBBLICO**

**FORMAZIONE DELLA GRADUATORIA PER LA CONCESSIONE IN USO DI ORTI COMUNALI SITUATI IN ARESE IN VIA MONTEGRAPPA, CHE SI RENDESSERO DISPONIBILI NEL CORSO DEL PERIODO 11.11.2011/10.11.2013.**

### **PERIODO DI APERTURA DEL BANDO**

**dal 12 settembre alle ore 12.00 del 14 ottobre 2011**

#### **Art. 1 – INDIZIONE DEL BANDO**

E' indetto il bando pubblico per la formazione della graduatoria per la concessione in uso degli orti comunali situati in Arese in Via Montegrappa che si rendessero disponibili nel corso del periodo 11.11.2011/10.11.2013.

Gli orti verranno assegnati secondo l'ordine della graduatoria comunale, redatta ai sensi dell'art. 2 comma 5 del regolamento vigente per l'assegnazione temporanea degli orti comunali.

#### **Art. 2 - DURATA DELLA CONCESSIONE**

Gli orti comunali sono assegnati in concessione per il periodo residuo 11.11.2011/10.11.2013. Al termine di tale periodo, ai sensi dell'art. 2, comma 4, del vigente Regolamento comunale per l'assegnazione temporanea degli orti comunali, i concessionari uscenti potranno mantenere la concessione dell'orto per il quinquennio 11.11.2013/10.11.2018, purchè in possesso dei requisiti di partecipazione al bando.

#### **Art. 3 - CANONE DI CONCESSIONE**

Per tutta la durata della concessione il canone annuo per l'uso degli orti comunali è pari ad euro 62,00. Il canone deve essere versato ogni anno entro il 30.11. Per la prima annualità il concessionario è tenuto al versamento del canone all'atto della sottoscrizione del provvedimento di concessione in uso di orto comunale.

**Comune di Arese**

Via Roma 2 20020 Arese Mi  
Codice fiscale e partita IVA 03366130155  
tel. 02.93527.1 fax 02.93580465  
www.comune.arese.mi.it





# Città di Arese

Area Affari Culturali, Sportivi, Tempo  
Libero e Patrimonio Immobiliare

PROVINCIA DI MILANO

Servizio Patrimonio Immobiliare

## Art. 4 - REQUISITI GENERALI PER LA PARTECIPAZIONE AL BANDO

E' ammesso a partecipare il cittadino che alla data di apertura del bando (**12.09.2011**):

- a) abbia la residenza anagrafica nel Comune di Arese da almeno 5 (cinque) anni (**periodo minimo richiesto di residenza nel Comune: dal 12.09.2011 al 11.09.2006**);
- b) abbia compiuto il 60mo (sessantesimo) anno di età e non abbia superato l'85 (ottantacinquesimo) anno di età;
- c) non sia possessore di altro orto o di terreno utilizzabile ad orto ad Arese o nei Comuni confinanti.

I requisiti di cui al punto precedente devono essere posseduti, oltre che alla data di apertura del bando, anche al momento dell'assegnazione dell'orto comunale e permanere per la durata della concessione.

## Art. 5 - MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

### 5.1 Presentazione domanda

La domanda di partecipazione al presente bando, munita di **marca da bollo da € 14,62** (e successivi adeguamenti) **deve essere compilata unicamente sugli appositi moduli in distribuzione presso lo SPORTELLO DEL CITTADINO (da lunedì a sabato 8.30 – 12.00; martedì 16.00 – 18.30) e disponibili sul sito internet del Comune di Arese: [www.comune.arese.mi.it](http://www.comune.arese.mi.it)**

Le domande debitamente compilate e documentate devono essere presentate presso l'**Ufficio Protocollo del Comune di Arese (da lunedì a venerdì 8.30 – 12.00; martedì 16.00 – 18.30) a partire dalla data del 12 settembre 2011 ed entro il termine perentorio delle ore 12.00 del 14 ottobre 2011.**

### Documentazione da allegare alla domanda

Il concorrente deve allegare al modulo di domanda:

- copia del codice fiscale;
- dichiarazione resa ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000, compilando il modello disponibile (attestazione di essere in possesso dei requisiti necessari per la partecipazione al bando). A tale dichiarazione il sottoscrittore deve allegare, a pena di esclusione dalla partecipazione al bando, copia di un proprio documento di identità personale, ai sensi e per gli effetti dell'art. 38 del D.P.R. n. 445/2000. In caso di dichiarazione mendace il sottoscrittore verrà punito ai sensi del Codice Penale secondo quanto prescritto dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000.

**Comune di Arese**

Via Roma 2 20020 Arese Mi  
Codice fiscale e partita IVA 03366130155  
tel. 02.93527.1 fax 02.93580465  
[www.comune.arese.mi.it](http://www.comune.arese.mi.it)





## 5.2 Formazione della graduatoria

La graduatoria è formata **secondo l'ordine decrescente di età**, ai sensi dell'art. 2 comma 5 del regolamento vigente per l'assegnazione temporanea degli orti comunali.

Tra i concorrenti che abbiano lo stesso giorno, mese e anno di nascita, è effettuato il sorteggio in seduta pubblica.

La graduatoria è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per un periodo di 60 giorni. Avverso tale graduatoria è possibile presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia nel termine di 60 giorni dalla data di pubblicazione.

La graduatoria ha validità fino al 10 novembre 2013 e comunque fino alla pubblicazione della graduatoria di un successivo nuovo bando di assegnazione orti che sostituisce la precedente.

### **Art. 6 - Informativa sulla tutela dei dati personali articolo 13 del “Codice in materia di protezione dei dati personali” (D.lgs n. 196 del 30.06.2003)**

Secondo la normativa indicata, il trattamento in oggetto sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della riservatezza, dell'identità personale e della protezione di dati personali.

Ai sensi dell'articolo 13 del D.Lgs. n.196/2003, pertanto, si informa che:

- I dati forniti verranno trattati esclusivamente per l'esecuzione delle attività connesse alla formazione della graduatoria e all'assegnazione in uso degli orti comunali e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle legge e dai regolamenti.
- I dati verranno trattati con strumenti manuali ed informatici e memorizzati sia su supporti informatici sia su supporti cartacei, dal responsabile e dagli incaricati, con l'osservanza di ogni misura cautelativa che ne garantisca la sicurezza e la riservatezza;
- Fatti salvi diversi obblighi di legge o contrattuali il conferimento dei dati è obbligatorio e l'eventuale rifiuto di fornire i dati richiesti comporterà l'impossibilità della compilazione della graduatoria.
- Possono venire a conoscenza dei dati in questione in qualità di responsabili o incaricati i nostri collaboratori e/o nostro personale dipendente.
- I dati potranno essere comunicati in quanto necessario per lo svolgimento delle funzioni istituzionali e diffusi solo se previsto da normative di legge
- Titolare del trattamento è COMUNE di ARESE; Via Roma 2, tel. 02.935271, [protocollo@cert.comune.arese.mi.it](mailto:protocollo@cert.comune.arese.mi.it)
- Responsabile del trattamento: Responsabile dell'Area Affari Culturali, Sportivi Tempo Libero e Patrimonio Immobiliare.



# Città di Arese

Area Affari Culturali, Sportivi, Tempo  
Libero e Patrimonio Immobiliare

PROVINCIA DI MILANO

Servizio Patrimonio Immobiliare

In ogni momento potrà esercitare i Suoi diritti nei confronti del titolare del trattamento, ai sensi dell'art. 7 del D. Lgs.196/2003, rivolgendosi al Titolare o ai Responsabili, esibendo o allegando all'istanza copia di un valido documento di riconoscimento (art. 9 comma 4 D. Lgs. n. 196/2003).

Arese, 12 settembre 2011

LA RESPONSABILE DELL'AREA  
Dott.ssa Rosella Paganini

**Comune di Arese**

Via Roma 2 20020 Arese Mi  
Codice fiscale e partita IVA 03366130155  
tel. 02.93527.1 fax 02.93580465  
[www.comune.arese.mi.it](http://www.comune.arese.mi.it)

